# CONSEIL D'ÉTAT
section de législation

avis 58.670/4
du 11 janvier 2016

sur

un avant-projet de loi 'portant exécution du Règlement (UE) n° 1177/2010 du Parlement européen et du Conseil du 24 novembre 2010 concernant les droits des passagers voyageant par mer ou par voie de navigation intérieure et modifiant le règlement (CE) n° 2006/2004'

# RAAD VAN STATE
afdeling Wetgeving

advies 58.670/4
van 11 januari 2016

over

een voorontwerp van wet 'houdende uitvoering van Verordening (EU) nr. 1177/2010 van het Europees Parlement en de Raad van 24 november 2010 betreffende de rechten van passagiers die over zee of binnenwateren reizen en houdende wijziging van verordening (EG) nr. 2006/2004'

‡LW-BJBQKEJCA-FIGHAYX‡

Le 14 décembre 2015, le Conseil d'État, section de législation, a été invité par le Secrétaire d'État à la Mer du Nord, adjoint à la Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique à communiquer un avis, dans un délai de trente jours, sur un avant-projet de loi 'portant exécution du Règlement (UE) n° 1177/2010 du Parlement européen et du Conseil du 24 novembre 2010 concernant les droits des passagers voyageant par mer ou par voie de navigation intérieure et modifiant le règlement (CE) n° 2006/2004'

L'avant-projet a été examiné par la quatrième chambre le 11 janvier 2016. La chambre était composée de Pierre LIÉNARDY, président de chambre, Martine BAGUET et Bernard BLERO, conseillers d'État, Sébastien VAN DROOGHENBROECK et Marianne DONY, assesseurs, et Colette GIGOT, greffier.

Le rapport a été présenté par Yves CHAUFFOUREAUX, premier auditeur.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de Martine BAGUET.

L'avis, dont le texte suit, a été donné le 11 janvier 2016.

*

Op 14 december 2015 is de Raad van State, afdeling Wetgeving, door de Staatssecretaris voor Noordzee, toegevoegd aan de Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid verzocht binnen een termijn van dertig dagen een advies te verstrekken over een voorontwerp van wet 'houdende uitvoering van Verordening (EU) nr. 1177/2010 van het Europees Parlement en de Raad van 24 november 2010 betreffende de rechten van passagiers die over zee of binnenwateren reizen en houdende wijziging van verordening (EG) nr. 2006/2004'.

Het voorontwerp is door de vierde kamer onderzocht op 11 januari 2016. De kamer was samengesteld uit Pierre LIÉNARDY, kamervoorzitter, Martine BAGUET en Bernard BLERO, staatsraden, Sébastien VAN DROOGHENBROECK en Marianne DONY, assessoren, en Colette GIGOT, griffier.

Het verslag is uitgebracht door Yves CHAUFFOUREAUX, eerste auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst van het advies is nagezien onder toezicht van Martine BAGUET.

Het advies, waarvan de tekst hierna volgt, is gegeven op 11 januari 2016.

*

‡LW-BJBQKEJCA-FIGHAYX‡

Comme la demande d'avis est introduite sur la base de l'article 84, § 1er, alinéa 1er, 2°, des lois coordonnées sur le Conseil d'État, la section de législation limite son examen au fondement juridique de l'avant-projet, à la compétence de l'auteur de l'acte ainsi qu'à l'accomplissement des formalités préalables, conformément à l'article 84, § 3, des lois coordonnées précitées.

Sur ces trois points, l'avant-projet appelle les observations suivantes.

## FORMALITÉS PRÉALABLES

L'avant-projet ne correspondant à aucun des cas de dispense ou d'exception prévus par l'article 8, § 1er ou § 2, de la loi du 15 décembre 2013 'portant des dispositions diverses concernant la simplification administrative', il doit être soumis à la procédure d'analyse d'impact préalable de la réglementation, conformément à l'article 6, § 1er, de la même loi.

## EXAMEN DE L'AVANT-PROJET

### DISPOSITIF

### Article 6

L'article 6, alinéa 1er, de l'avant-projet, dispose :

> « Une plainte contre un transporteur ou un exploitant de terminal n'est recevable que si le passager a d'abord déposé une plainte par le biais du mécanisme de traitement des plaintes du transporteur ou de l'exploitant de terminal et que, conformément à l'article 24 du règlement, aucune solution n'a été trouvée pour cette plainte ».

À l'alinéa 2, il convient donc de prévoir que le délai dans lequel la plainte doit être déposée auprès de l'autorité publique compétente prend cours à la date à laquelle le passager plaignant a reçu ou aurait dû recevoir une réponse définitive du transporteur ou de l'exploitant de terminal, conformément à l'article 24, paragraphe 2, du règlement (UE) n° 1177/2010 du Parlement européen et du Conseil du 24 novembre 2010 'concernant les droits des passagers voyageant par mer ou par voie de navigation intérieure et modifiant le règlement (CE) n° 2006/2004'.

L'auteur de l'avant-projet peut s'inspirer, sur ce point, de la solution retenue à l'article 6 de la loi du 10 juin 2014 'portant exécution du Règlement (UE) n° 181/2011 du Parlement européen et du Conseil du 16 février 2011 concernant les droits des passagers dans le transport par autobus et autocar et modifiant le Règlement (CE) n° 2006/2004'.

‡LW-BJBQKEJCA-FIGHAYX‡

Article 7

Aux paragraphes 1er et 3, alinéa 2, il serait préférable de préciser que le mode d'information choisi par l'autorité publique compétente l'est en fonction de celui choisi pour le dépôt de la plainte à laquelle elle répond.

Article 9

Dans le texte français, il y a lieu de remplacer chaque fois « alinéa » par le mot « paragraphe ».

*

‡LW-BJBQKEJCA-FIGHAYX‡

Aangezien de adviesaanvraag ingediend is op basis van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, beperkt de afdeling Wetgeving overeenkomstig artikel 84, § 3, van de voornoemde gecoördineerde wetten haar onderzoek tot de rechtsgrond van het voorontwerp, de bevoegdheid van de steller van de handeling en de te vervullen voorafgaande vormvereisten.

Wat deze drie punten betreft, geeft het voorontwerp aanleiding tot de volgende opmerkingen.

## VOORAFGAANDE VORMVEREISTEN

Aangezien het voorontwerp niet aansluit bij een van de gevallen die in aanmerking komen voor vrijstelling of uitzondering, bepaald bij artikel 8, § 1 of § 2, van de wet van 15 december 2013 'houdende diverse bepalingen inzake administratieve vereenvoudiging', moet overeenkomstig artikel 6, § 1, van dezelfde wet een voorafgaande regelgevingsimpactanalyse van het voorontwerp worden uitgevoerd.

## ONDERZOEK VAN HET VOORONTWERP

### DISPOSITIEF

#### Artikel 6

Artikel 6, eerste lid, van het voorontwerp luidt als volgt:

> "Een klacht tegen een vervoerder of terminalexploitant is slechts ontvankelijk indien de passagier in eerste instantie een klacht heeft ingediend via het klachtenbehandelingsmechanisme van de vervoerder of terminalexploitant en overeenkomstig artikel 24 van de verordening geen oplossing werd gevonden voor de klacht".

In het tweede lid moet dus worden bepaald dat de termijn voor het indienen van een klacht bij de bevoegde overheidsinstantie aanvangt op de datum waarop de passagier die een klacht indient een definitief antwoord heeft ontvangen of zou hebben moeten ontvangen van de vervoerder of van de terminalexploitant, overeenkomstig artikel 24, lid 2, van verordening (UE) nr. 1177/2010 van het Europees Parlement en de Raad van 24 november 2010 'betreffende de rechten van passagiers die over zee of binnenwateren reizen en houdende wijziging van Verordening (EG) nr. 2006/2004'.

De steller van het voorontwerp kan zich hierbij laten leiden door de oplossing die wordt aangebracht in artikel 6 van de wet van 10 juni 2014 'houdende uitvoering van Verordening (EU) nr. 181/2011 van het Europees Parlement en de Raad van 16 februari 2011 betreffende de rechten van autobus- en touringcarpassagiers en tot wijziging van Verordening (EG) nr. 2006/2004'.

‡LW-BJBQKEJCA-FIGHAYX‡

Artikel 7

In de paragrafen 1 en 3, tweede lid, zou moeten worden gepreciseerd dat de bevoegde overheidsinstantie de wijze waarop ze haar kennisgeving stuurt, afstemt op de wijze waarop de klacht is ingediend waarop ze antwoordt.

Artikel 9

In de Franse tekst moet het woord "alinéa" telkens worden vervangen door het woord "paragraphe".

LE GREFFIER – DE GRIFFIER LE PRÉSIDENT – DE VOORZITTER

Colette GIGOT Pierre LIÉNARDY

‡LW-BJBQKEJCA-FIGHAYX‡